



№ 1 (609)  
Январь 2004

Издается с 1948 года

Учредители: Национальная академия наук Украины  
Институт электросварки им. Е. О. Патона  
Международная ассоциация «Сварка»

Издатель: Международная ассоциация «Сварка»

**РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:**

Главный редактор  
**Б. Е. ПАТОН**

Ю. С. Борисов, Н. М. Воропай,  
В. Ф. Грабин, В. Н. Замков,  
А. Т. Зельчиненко, А. Я. Ищенко,  
И. В. Кривцун, С. И. Кучук-Яценко,  
Ю. Н. Ланкин,  
В. К. Лебедев (зам. гл. ред.),  
В. Н. Липодиаев (зам. гл. ред.),  
Л. М. Лобанов, А. А. Мазур,  
В. И. Махненко, В. Ф. Мошкин,  
О. К. Назаренко, И. К. Походня,  
И. А. Рябцев, Ю. А. Стеренбоген,  
Б. В. Хитровская (отв. секр.),  
В. Ф. Хорунов, К. А. Ющенко

**МЕЖДУНАРОДНЫЙ  
РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ:**

Н. П. Алешин (Россия)  
Б. Брейтвайт (Великобритания)  
Д. фон Хофе (Германия)  
К. Буше (Франция)  
Гуань Цяо (Китай)  
У. Дилтай (Германия)  
П. Зайффарт (Германия)  
А. С. Зубченко (Россия)  
Т. Игар (США)  
К. Иноуэ (Япония)  
Н. И. Никифоров (Россия)  
Б. Е. Патон (Украина)  
Я. Пилиарчик (Польша)  
Чжан Янмин (Китай)  
В. К. Шелег (Беларусь)

Адрес редакции:

03680, Украина, Киев-150, ул. Боженко, 11  
Институт электросварки  
им. Е. О. Патона НАН Украины  
Тел.: (38044) 227 6302, 269 2623  
Факс: (38044) 268 0486  
E-mail: journal@paton.kiev.ua  
http://www.nas.gov.ua/pwj

Редакторы:

Е. Н. Казарова, В. И. Котляр, Т. В. Юштина.  
Электронная верстка:  
И. С. Баташева, Л. Н. Герасименко,  
И. Р. Наумова,  
И. В. Петушкив, Т. Ю. Снегирева.

Свидетельство о государственной  
регистрации КВ 4788 от 09.01.2001  
Журнал входит в перечень  
утвержденных ВАК Украины изданий  
для публикации трудов соискателей  
ученых степеней.

При перепечатке материалов ссылка  
на журнал обязательна.  
За содержание рекламных материалов  
редакция журнала ответственности  
не несет.

## СОДЕРЖАНИЕ

### НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

Кархин В. А., Ильин А. С., Плошихин В. В., Приходовский А. А.	
Влияние теплоты плавления алюминиевого сплава на форму и размеры сварочной ванны .....	3
Шейко П. П., Жерносеков А. М., Шимановский Ю. О. Импульсно-дуговая сварка плавящимся электродом с автоматической стабилизацией параметров режимов .....	8
Махненко В. И., Максимов С. Ю., Королева Т. В. Исследование особенностей переноса водорода при подводной сварке плавлением конструкционных сталей .....	12
Борисов Ю. С., Задерковский А. С., Кривцун И. В. Математическое моделирование процесса плазменного напыления композиционных порошков с учетом экзотермической реакции синтеза материала покрытия .....	23
Киреев Л. С., Шурупов В. В., Пешков В. В., Бесплохотный Г. П. Влияние материала технологической оснастки на прочностные характеристики титана и его соединений при диффузационной сварке .....	27

### ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ РАЗДЕЛ

Патон Б. Е., Чепурной А. Д., Саенко В. Я., Медовар Л. Б. Перспективы производства сварных толстостенных биметаллических корпусов сосудов высокого давления .....	30
Лебедев В. К. Тенденции развития источников питания и систем управления (по материалам патентов США) .....	40
Кучук-Яценко В. С., Сахацкий А. Г., Наконечный А. А. Контактная сварка гибких серебряно-медных токоподводящих шин .....	49
Хорунов В. Ф., Максимова С. В., Стефанов Б. В., Каракенцев Г. Г., Задираха В. Ю. Применение газопламенной пайки при изготовлении узлов охладителей пива .....	52

### КРАТКИЕ СООБЩЕНИЯ

Загорников В. И. ЭЛС корпуса пламенной трубы стационарной газовой турбины .....	55
Орлов Л. Н., Голякевич А. А., Новикова Д. П., Пелешко В. Н., Симоненко В. В. Порошковые проволоки для сварки и заварки дефектов литья стали 110Г13Л .....	57
Информация пресс-службы ИЭС. Европейская программа NOMAD по созданию роботизированной ячейки для высокопроизводительной сварки специализированных конструкций .....	59
Диссертации на соискание ученой степени .....	60
По зарубежным журналам .....	60
Новые книги .....	63

### ХРОНИКА

Международная выставка и конференция в Катовице .....	65
Обсуждение проблемы остаточного ресурса сварных конструкций (на встрече ученых НАН Украины с журналистами) .....	66

### ИНФОРМАЦИЯ

Национальные и международные мероприятия в области сварки и родственных технологий в 2004 г. ....	69
---	----

#### ИЗДАНИЕ ЖУРНАЛА ПОДДЕРЖИВАЮТ:



Каховский завод электросварочного оборудования



Опытный завод сварочных материалов ИЭС им. Е. О. Патона



Ново-Краматорский машиностроительный завод

ИЭС

Опытный завод сварочного оборудования ИЭС им. Е. О. Патона



СП «ТМ ВЕЛДТЕК»



ТЕХНОЛУЧ

## Avtomicheskaya Svarka (Automatic Welding)

№ 1 (609)  
January 2004

WELDING – CUTTING – SURFACING – BRAZING – COATING

Published since 1948

**Founders:** The National Academy of Sciences of Ukraine  
The E. O. Paton Electric Welding Institute  
International Association «Welding»

**Publisher:** International Association «Welding»

### EDITORIAL BOARD:

Editor-in-Chief  
**B.E.PATON**

Yu. S. Borisov, N. M. Voropai,  
V. F. Grabin, V. N. Zamkov,  
A. T. Zelnichenko, A. Ya. Ishchenko,  
I. V. Krivtsun,  
S. I. Kuchuk-Yatsenko, Yu. N. Lankin,  
V. K. Lebedev (vice-chief ed.),  
V. N. Lipodaev (vice-chief ed.),  
L. M. Lobanov, A. A. Mazur,  
V. I. Makhnenco, V. F. Moshkin,  
O. K. Nazarenko, I. K. Pokhodnya,  
I. A. Ryabtsev, Yu. A. Sterenbogen,  
B. V. Khitrovskaya (exec. secr.),  
V. F. Khorunov, K. A. Yushchenko

### THE INTERNATIONAL EDITORIAL COUNCIL:

N. P. Alyoshin (Russia)  
B. Braithwaite (UK)  
C. Boucher (France)  
D. von Hofe (Germany)  
Guan Qiao (China)  
U. Diltey (Germany)  
P. Seyffarth (Germany)  
A. S. Zubchenko (Russia)  
T. Eagar (USA)  
K. Inoue (Japan)  
N. I. Nikiforov (Russia)  
B. E. Paton (Ukraine)  
Ya. Pilarczyk (Poland)  
Zhang Yanmin (China)

### Address:

The E. O. Paton Electric Welding Institute  
of the NAS of Ukraine,  
11 Bozhenko str., 03680, Kyiv, Ukraine  
Tel.: (38044) 227 63 02, 269 26 23  
Fax: (38044) 268 04 86  
E-mail: journal@paton.kiev.ua  
<http://www.nas.gov.ua/pwj>

### Editors:

E. N. Kazarova, V. I. Kotlyar,  
T. V. Yushtina.  
*Electron gallery:*  
I. S. Batasheva, L. N. Gerasimenko,  
I. R. Naumova,  
I. V. Petushkov, T. Yu. Snegiryova.  
State Registration Certificate  
KV 4788 of 09.01.2001  
All rights reserved.

This publication and each of the articles  
contained here in are protected  
by copyright.  
Permission to reproduce material  
contained in this journal must be obtained  
in writing from the Publisher.

Journal «Avtomicheskaya Svarka» is published in English under the title «**The Paton Welding Journal**».  
Concerning publication of articles, subscription and advertising, please, contact the editorial board.

## CONTENTS

### SCIENTIFIC AND TECHNICAL

Karkhin V. A., Iljin A. S., Ploshikhin V. V., Prikhodovsky A. A. Effect of heat of aluminium alloy melting on shape and sizes of weld pool .....	3
Sheiko P. P., Zhernosekov A. M., Shimanovsky Yu. O. Pulsed-arc consumable electrode welding with automatic stabilization of condition parameters .....	8
Makhnenko V. I., Maksimov S. Yu., Korolyova T. V. Study of specifics of hydrogen transfer in underwater fusion welding of structural steels .....	12
Borisov Yu. S., Zatserkovny A. S., Krivtsun I. V. Mathematical modeling of process of plasma spraying of composite powders with allowance for exothermal reaction of synthesis of coating material .....	23
Kireev L. S., Shurupov V. V., Peshkov V. V., Besplokhotnyi Effect of material of technological fixture on strength characteristics of titanium and its joints in diffusion bonding .....	27

### INDUSTRIAL

Paton B. E., Chepurnoy A. D., Saenko V. Ya., Medovar L. B. Prospects of production of welded thick-walled bimetal bodies of high-pressure vessels .....	30
Lebedev V. K. Tendencies in development of supply sources and control systems (from information of USA patents) .....	40
Kuchuk-Yatsenko V. S., Sakhatsky A. G., Nakonechnyi A. A. Resistance welding of flexible silver-copper current-carrying busbars .....	49
Khorunov V. F., Maksimova S. V., Stefaniv B. V., Karachentsev G. G., Zadiraka V. Yu. Application of thermal brazing in manufacture of units of beer coolers .....	52

### BRIEF INFORMATION

Zagornikov V. I. EBW of flame tube of stationary gas turbine .....	55
Orlov L. N., Golyakevich A. A., Novikova D. P., Peleshko V. N., Simonenko V. V. Flux-cored wires for welding and welding-up of defects of 110G13L steel castings .....	57
Information of press service of PWI. European program NOMAD for the creation of robotic cell for high-efficient welding of specialized structures .....	59
Theses for scientific degree .....	60
Review of foreign journals .....	60
New books .....	63

### NEWS

International Exhibition and Conference in Katowice .....	65
Discussion of problems of residual life of welded structures (at the meeting of scientists of the NAS of Ukraine with journalists) .....	66

### INFORMATION

National and international events in the field of welding and allied technologies in 2004 .....	69
---	----